

GEMEINDE ALGUND

Autonome Provinz Bozen-Südtirol
I-39022 ALGUND (BZ)
Hans-Gamper-Platz 1
www.algund.eu

Bauamt



COMUNE DI LAGUNDO

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
I-39022 LAGUNDO (BZ)
Piazza Hans Gamper 1
www.lagundo.eu

Ufficio Tecnico

ANORDNUNG NR. 30

VOM 28.08.2026

**BETREFF: ZEITWEILIGE SCHLIESSUNG
VERSCHIEDENER
GEMEINDESTRASSEN UND PLÄTZE
ANLÄSSLICH DES
"FITNESSDORFLAUFES" IN ALGUND.**

die Bürgermeisterin

Es wird vorausgeschickt:

dass am 13.09.2026, der „Fitnessdorflauf“ in Algund abgehalten wird;

dass Herr Vigl Raphael (rechtlicher Vertreter der ZENITFIT OHG) mit Schreiben vom 19.05.2026 um die zeitweilige Schließung von einigen Straßen und Plätzen im Zentrum von Algund angesucht hat;

dass die gesamte Laufstrecke auf Gemeindegebiet von Algund verläuft;

dass es sich hierbei um eine sportliche Veranstaltung im öffentlichen Interesse handelt;

dass für die Sicherheit der Teilnehmer mehrere Gemeindestraßen für den Verkehr gesperrt werden müssen;

Festgehalten, dass der Gemeindevorstand in der Sitzung vom 26.05.2026 ein positives Gutachten erteilt hat;

Nach Einsichtnahme in die Genehmigung der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol, Straßendienst Burgrafenamt vom 15.06.2026 (Prot.Nr.552699), mit welcher die Unbedenklichkeit zur Benützung der L.S.52 erteilt wird;

Nach Einsichtnahme in die Ermächtigung der Bürgermeisterin von Algund zur Durchführung des Fitnessdorflaufes am 13.09.2026;

Daher in der Erachtung, folgende Gemeindestraßen am 13.09.2026 für den Verkehr zeitweise zu sperren:

ORDINANZA N. 30

DEL 28.08.2026

**OGGETTO: CHIUSURA TEMPORANEA
DI ALCUNE STRADE E PIAZZE
COMUNALI IN OCCASIONE DELLA
"CORSA DEL FITNESS" A LAGUNDO.**

la Sindaca

Si premette quanto segue:

che il 13.09.2026 si terrà la “Corsa del fitness” ad Lagundo;

che il signor Vigl Raphael (rappresentante legale della ZENITFIT S.N.C.) con lettera del 19/05/2026 ha richiesto la chiusura temporanea di alcune strade e piazze nel centro di Lagundo ;

che l'intero percorso della corsa si snoda sul territorio comunale di Lagundo;

che si tratta di una manifestazione sportiva di pubblico interesse;

che per la sicurezza dei partecipanti si rende necessaria la chiusura al traffico di diverse strade comunali;

Accertato che la giunta comunale nella seduta del 26.05.2026 ha dato parere favorevole;

Vista l'autorizzazione della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige, Servizio Strade Burgraviato del 15/06/2026 (prot. n. 552699), con la quale si rilascia il nulla osta all'utilizzo della S.P. 52;

Vista l'autorizzazione della Sindaca di Lagundo allo svolgimento della corsa „Corsa del fitness “ in data 13/09/2026;

Ritenuto pertanto di dover chiudere temporaneamente al traffico, in data 13/09/2026, le seguenti strade comunali:

Von 08:20 Uhr bis ca. 10:00 Uhr „große“ Runde für Erwachsene:

- Marktgasse (Sportplatz bis Steinachstraße);
- Steinachstraße (Kreuzung Marktgasse – Kreisverkehr „Kiem“);
- Landesstraße Nr.52 (Kreisverkehr „Kiem“ – Sessellift Vellau);
- Huebenweg (Sessellift Vellau – Leitenweg „Traterhof“);
- Leitenweg („Traterhof“ – Kreuzung Sankt-Hippolyt-Straße);
- Sankt-Hippolyt-Straße (Kreuzung Leitenweg – Haus „Am Schwöllnbach“);
- Mair-im-Korn-Straße (Haus „Am Schwöllnbach“ – „Zenz“ – „Egenhof“);
- Rosengartenstraße („Egenhof“ – Kreuzung Sankt-Hippolyt-Straße);
- Sankt-Hippolyt-Straße (Kreuzung Rosengartenstraße – Alte Landstraße Nr.36 „Töller“);
- Alte Landstraße (Nr.36 „Töller“ – Kreuzung Peter-Thalguter-Straße Raiffeisenkasse Algund – Hans-Gamper-Platz Nr.1 Rathaus – Kirchplatz – Peter-Thalguter-Straße „Gasthof Zum Stern“);
- Peter-Thalguter-Straße (Kirchplatz – Kreuzung Balthasar-Leiter-Straße);
- Balthasar-Leiter-Straße (Peter-Thalguter-Straße – Steinachstraße „Bruthendler“);
- Steinachstraße (Kreuzung Balthasar-Leiter-Straße – Marktgasse);

Von 10:15 Uhr bis ca. 11:00 Uhr „kleine“ Runde für Kinder:

- Marktgasse (Sportplatz bis Steinachstraße);
- Steinachstraße (Kreuzung Marktgasse – Kreisverkehr „Kiem“);
- Alte Landstraße (Kreisverkehr „Kiem“ – Hans-Gamper-Platz Nr.1 Rathaus – Kirchplatz – Peter-Thalguter-Straße „Gasthof Zum Stern“);
- Peter-Thalguter-Straße (Kirchplatz – Kreuzung Balthasar-Leiter-Straße);
- Balthasar-Leiter-Straße (Peter-Thalguter-Straße – Steinachstraße „Bruthendler“);
- Steinachstraße (Kreuzung Balthasar-Leiter-Straße – Marktgasse);

Die Straßenbeschilderung laut Straßenverkehrsordnung und der Ordnungsdienst gehen zu Lasten des Antragstellers, welcher auch bei Unfällen jeglicher Art während der Veranstaltung haftet;

Für Einsatzfahrzeuge muss die Durchfahrt jederzeit gewährleistet werden (Weißes Kreuz, Rotes Kreuz, Freiwillige Feuerwehr);

Nach Einsichtnahme,

in das Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol“ in geltender Fassung;

Dalle ore 08:20 alle ore 10:00 circa giro „grande“ per adulti:

- Via Mercato (Campo sportivo fino alla via Steinach);
- via Steinach (incrocio via Mercato – rotonda “Kiem”);
- via Strada Vecchia n.52 (rotonda “Kiem” – seggiovia Velloi);
- via Hueben (seggiovia Velloi – via Leiten “Traterhof”);
- via Leiten (“Traterhof” – incrocio via San Ippolito);
- via San Ippolito (incrocio via Leiten – Casa “Am Schwöllnbach”);
- via Mair im Korn (Casa “Am Schwöllnbach” – “Zenz” – “Egenhof”);
- via Rosengarten (“Egenhof” – incrocio via San Ippolito);
- via San Ippolito (incrocio via Rosengarten – via Strada Vecchia n.36 “Töller”);
- via Strada Vecchia (n.36 “Töller” – incrocio via P.Thalguter Cassa Raiffeisen Lagundo – Piazza Hans Gamper n.1 Municipio – Piazza della Chiesa – via P.Thalguter “albergo Zum Stern”);
- via P.Thalguter (Piazza della Chiesa – incrocio via B.Leiter);
- via B.Leiter (incrocio via P.Thalguter – via Steinach “Bruthendler”);
- via Steinach (incrocio B.Leiter – via Mercato);

Dalle ore 10:15 alle ore 11:00 circa giro „piccolo“ per bambini:

- Via Mercato (Campo sportivo fino alla via Steinach);
- via Steinach (incrocio via Mercato – rotonda “Kiem”);
- via Strada Vecchia (rotonda “Kiem” – Piazza H.Gamper n.1 Municipio – Piazza della Chiesa – via P.Thalguter albergo “Zum Stern”);
- via P.Thalguter (Piazza della Chiesa – incrocio via B.Leiter);
- via B.Leiter (via P.Thalguter – via Steinach “Bruthendler”);
- via Steinach (incrocio via B.Leiter – via Mercato);

La segnaletica stradale a norma del Codice della Strada nonché il servizio di vigilanza sono a carico del richiedente che si assume anche ogni responsabilità in merito alla manifestazione ed a eventuali incidenti;

E’ da consentire in ogni momento il passaggio ai mezzi di soccorso (Croce Bianca, Croce Rossa, VV.FF. ...);

Visti,

la Legge regionale del 03.05.2018 n. 2 “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige” nel testo vigente;

In den Einheitstext der Gesetze über die öffentliche Sicherheit;

in das gesetzesvertretende Dekret vom 30.04.1992, Nr. 285 (Straßenverkehrsordnung) in geltender Fassung, insbesondere in die Artikel 6 und 7;

in die geltende Satzung der Gemeinde Algund;

Il Testo unico delle leggi di pubblica sicurezza (TULPS);

il Decreto legislativo del 30.04.1992, n. 285 (Codice della strada) nel testo vigente, in particolare gli articoli 6 e 7;

Il vigente statuto del Comune di Lagundo;

ORDNET AN

ORDINA

1) die zeitweilige Schließung von folgenden Straßen und Plätzen anlässlich des „Fitnessdorflauf“ in Algund am 13.09.2026:

Von 08:20 Uhr bis ca. 10:00 Uhr „große“ Runde für Erwachsene:

- Marktgasse (Sportplatz bis Steinachstraße);
- Steinachstraße (Kreuzung Marktgasse – Kreisverkehr „Kiem“);
- Landesstraße Nr.52 (Kreisverkehr „Kiem“ – Sessellift Vellau);
- Huebenweg (Sessellift Vellau – Leitenweg „Traterhof“);
- Leitenweg („Traterhof“ – Kreuzung Sankt-Hippolyt-Straße);
- Sankt-Hippolyt-Straße (Kreuzung Leitenweg – Haus „Am Schwöllnbach“);
- Mair-im-Korn-Straße (Haus „Am Schwöllnbach“ – „Zenz“ – „Egenhof“);
- Rosengartenstraße („Egenhof“ – Kreuzung Sankt-Hippolyt-Straße);
- Sankt-Hippolyt-Straße (Kreuzung Rosengartenstraße – Alte Landstraße Nr.36 „Töller“);
- Alte Landstraße (Nr.36 „Töller“ – Kreuzung Peter-Thalguter-Straße Raiffeisenkasse Algund – Hans-Gamper-Platz Nr.1 Rathaus – Kirchplatz – Peter-Thalguter-Straße „Gasthof Zum Stern“);
- Peter-Thalguter-Straße (Kirchplatz – Kreuzung Balthasar-Leiter-Straße);
- Balthasar-Leiter-Straße (Peter-Thalguter-Straße – Steinachstraße „Bruthendler“);
- Steinachstraße (Kreuzung Balthasar-Leiter-Straße – Marktgasse);

Von 10:15 Uhr bis ca. 11:00 Uhr „kleine“ Runde für Kinder:

- Marktgasse (Sportplatz bis Steinachstraße);
- Steinachstraße (Kreuzung Marktgasse – Kreisverkehr „Kiem“);
- Alte Landstraße (Kreisverkehr „Kiem“ – Hans-Gamper-Platz Nr.1 Rathaus – Kirchplatz – Peter-Thalguter-Straße „Gasthof Zum Stern“);
- Peter-Thalguter-Straße (Kirchplatz – Kreuzung Balthasar-Leiter-Straße);
- Balthasar-Leiter-Straße (Peter-Thalguter-Straße – Steinachstraße „Bruthendler“);
- Steinachstraße (Kreuzung Balthasar-Leiter-Straße

1) la chiusura temporanea al traffico delle seguenti strade e piazze in occasione della manifestazione „Corsa del fitness“ a Lagundo il 13/09/2026:

Dalle ore 08:20 alle ore 10:00 circa giro „grande“ per adulti:

- Via Mercato (Campo sportivo fino alla via Steinach);
- via Steinach (incrocio via Mercato – rotonda “Kiem”);
- via Strada Vecchia n.52 (rotonda “Kiem” – seggiovia Velloi);
- via Hueben (seggiovia Velloi – via Leiten “Traterhof”);
- via Leiten (“Traterhof” – incrocio via San Ippolito);
- via San Ippolito (incrocio via Leiten – Casa “Am Schwöllnbach”);
- via Mair im Korn (Casa “Am Schwöllnbach” – “Zenz” – “Egenhof”);
- via Rosengarten (“Egenhof” – incrocio via San Ippolito);
- via San Ippolito (incrocio via Rosengarten – via Strada Vecchia n.36 “Töller”);
- via Strada Vecchia (n.36 “Töller” – incrocio via P.Thalguter Cassa Raiffeisen Lagundo – Piazza Hans Gamper n.1 Municipio – Piazza della Chiesa – via P.Thalguter “albergo Zum Stern”);
- via P.Thalguter (Piazza della Chiesa – incrocio via B.Leiter);
- via B.Leiter (incrocio via P.Thalguter – via Steinach “Bruthendler”);
- via Steinach (incrocio B.Leiter – via Mercato);

Dalle ore 10:15 alle ore 11:00 circa giro „piccolo“ per bambini:

- Via Mercato (Campo sportivo fino alla via Steinach);
- via Steinach (incrocio via Mercato – rotonda “Kiem”);
- via Strada Vecchia (rotonda “Kiem” – Piazza H.Gamper n.1 Municipio – Piazza della Chiesa – via P.Thalguter albergo “Zum Stern”);
- via P.Thalguter (Piazza della Chiesa – incrocio via B.Leiter);
- via B.Leiter (via P.Thalguter – via Steinach “Bruthendler”);

– Marktgassee);

2) Die Polizeiorane sind beauftragt, für die Einhaltung der Verordnung zu sorgen. Übertretungen werden im Sinne der geltenden Straßenverkehrsordnung geahndet.

3) Diese Niederschrift wird Online in der digitalen Amtstafel der Gemeinde Algund veröffentlicht, und an die ZENITFIT OHG., den Autobuslinien, der freiwilligen Feuerwehr Algund, Landesrettungsverein Weißes Kreuz-Meran, Tourismusverein Algund, der örtlichen Polizeibehörde und der Gemeindepolizei übermittelt.

Gegen diesen Verwaltungsakt kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung auf der digitalen Amtstafel bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden.

• via Steinach (incrocio via B.Leiter – via Mercato);

2) Gli organi di polizia sono incaricati di fare rispettare l'ordinanza. I trasgressori verranno puniti ai sensi del vigente Codice Stradale.

3) Copia del presente provvedimento sarà pubblicata all'albo comunale digitale nonché inoltrata alla ZENITFIT SNC, alle linee autobus interessate, ai Vigili del Fuoco di Lagundo, al soccorso provinciale croce bianca Merano, all'Azienda Turistica di Lagundo, alla stazione Carabinieri di Lagundo e ai vigili urbani.

Contro il presente provvedimento è ammesso ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.A.R. entro 60 giorni dalla sua pubblicazione sull'albo pretorio digitale.

DIE BÜRGERMEISTERIN – LA SINDACA

Alexandra Ganner

(Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)